



Príloha 1 – Definície, výklad pojmov a zoznam skratiek



Obsah

1. DEFINÍCIE A VÝKLAD POJMOV.....	3
2. SKRATKY	6

1. Definície a výklad pojmov

1.1 Definície pojmov uvedené v ZoEK sa vzťahujú aj na Referenčnú ponuku, Dohodu NDA, Rámcovú zmluvu a Zmluvu o Duct sharing a majú pre účely uvedených dokumentov, ak nie je ďalej uvedené inak, taký istý význam.

1.2 Ďalšie pojmy použité v Referenčnej ponuke, Dohode NDA, Rámcovej zmluve a Zmluve o Duct sharing majú pre účely uvedených dokumentov význam uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Duct sharing	Služba prístupu ku káblovodom a infraštruktúre Telekomu pre zatahnutie metalických a zafúknuť optických káblov na základe a za podmienok Referenčnej ponuky a nadväzujúcich zmlúv. Zahŕňa Základnú službu, Súvisiacu službu a Doplnkovú službu.
Referenčná ponuka	Táto Referenčná ponuka spoločnosti Slovak Telekom, a.s. na prístup ku káblovodom a infraštruktúre pre zatahnutie metalických a zafúknuť optických káblov
Rámcová zmluva	Rámcová zmluva o Duct sharing uzatvorená v písomnej forme medzi Telekomom a Oprávneným poskytovateľom, ktorá je základným predpokladom k poskytnutiu Duct sharing. Predmetom úpravy Rámcovej zmluvy o Duct sharing je úprava práv a povinností zmluvných strán za účelom poskytnutia Duct sharing.
Dohoda NDA	Je Dohoda o ochrane dôverných informácií a skutočností tvoriacich obchodné tajomstvo uzatvorená v písomnej forme medzi Telekomom a Oprávneným poskytovateľom za účelom ochrany poskytnutých dôverných informácií a skutočností, ktoré strany označili za obchodné tajomstvo v súvislosti s prípravou a počas trvania zmluvného vzťahu založeného na základe Rámcovej zmluvy, a v dojednanom rozsahu po zániku ich účinnosti.
Adresát	Osoba, ktorú Oprávnený poskytovateľ určil na preberanie písomností, faktúr a upomienok s účinkami doručenia pre Oprávneného poskytovateľa, zasielaných Telekomom na adresu určenú Oprávneným poskytovateľom v Rámcovej zmluve a Zmluve o Duct sharing.
Zmluva o Duct sharing	Zmluva uzatvorená prejavom vôle zmluvných strán, spočívajúcom v podaní žiadosti o zriadenie Duct sharing Oprávneným poskytovateľom a prijatím žiadosti o zriadenie Duct sharing zo strany Telekomu.
Technické šetrenie	Technické šetrenie dostupnosti Prvkov fyzickej infraštruktúry pre účely ich využitia v požadovanom mieste. Výsledkom technického šetrenia je informácia o dostupnosti Volných otvorov fyzickej infraštruktúry, ktoré môžu byť predmetom Zmluvy o Duct sharing alebo informácia, že v požadovanom mieste nie je možné Prvky fyzickej infraštruktúry využiť.
Prvok fyzickej infraštruktúry Prvok	Káblovod, HDPE rúra, Trubička.
Káblovod	Tvárnicová sieť uložená pod povrchom zeme, pozostávajúca z niekoľkých otvorov integrovaných do jedného celku (telesa) s manipulačnými šachtami (káblové šachty). Účelom káblovodu je inštalácia <ul style="list-style-type: none"> - káblu, - HDPE rúr, alebo - Multirúr; Káblovod nie je určený pre umiestňovanie telekomunikačných zariadení. Teleso Káblovodu je vytvorené z betónu alebo polyetylénu. Káblovod je podzemná (podpovrchová) líniová stavba v zmysle Stavebného zákona. Jej priebeh je členený na úseky vymedzené manipulačnými šachtami (káblovými šachtami), určenými na manipuláciu a inštaláciu vedení, káblov a rúr.
HDPE rúra	Rúra obmedzenej dĺžky umiestnená priamo vo výkope v zemi (kynete), v Otvore v káblovode alebo v Chráničke, ktorá je vyrobená z materiálu HDPE (vyrobená z vysoko hustotného polyetylénu). Účelom HDPE rúry je inštalácia <ul style="list-style-type: none"> - káblu, - Multirúr, alebo - Trubičiek.



	<p>HDPE rúra, ak je umiestnená v kynete, je podzemná (podpovrchová) líniová stavba v zmysle Stavebného zákona . Prístup ku HDPE rúre je možný</p> <ul style="list-style-type: none"> - iba po odkrytí povrchu výkopu, ak je inštalovaná v kynete - prostredníctvom manipulačnej šachty, ak je inštalovaná v Otvore káblovodu.
Multirúra	<p>Rúra obmedzenej dĺžky umiestnená priamo vo výkope v zemi (kynete), v Otvore v káblovode, v Chráničke alebo v HDPE rúre, ktorá je vyrobená z materiálu HDPE (vyrobená z vysoko hustotného polyetylénu) a pozostáva z viacerých Trubičiek, do ktorých sa inštaluje</p> <ul style="list-style-type: none"> - kábel. <p>Multirúra, ak je umiestnená v kynete, je podzemná (podpovrchová) líniová stavba v zmysle Stavebného zákona Prístup k Multirúre je možný</p> <ul style="list-style-type: none"> - iba po odkrytí povrchu výkopu, ak je inštalovaná v Chráničke alebo HDPE rúre umiestnenej v kynete - prostredníctvom manipulačnej šachty, ak je inštalovaná v Otvore káblovodu alebo v inom prvku, ktorý je inštalovaný v Otvore káblovodu.
Trubička	<p>Je súčasťou Multirúry, je vyrobená z MDPE (stredne hustotný polyetylén) alebo HDPE (vysoko hustotný polyetylén) a slúži na inštalovanie súvislých vedení alebo káblov.</p>
Otvor fyzickej infraštruktúry Otvor	<p>Otvor v káblovode, vnútorný priestor Chráničky, HDPE rúry a Trubičky vo vlastníctve Telekomu, bez ohľadu na priemer, ktorý slúži na poskytnutie Základnej služby podľa tejto Referenčnej ponuky.</p>
Otvor v káblovode	<p>Plocha určená zvislým prierezom Káblovodu, ktorá vymedzuje rozsah využiteľnosti káblovodu pre inštaláciu káblov, HDPE rúr a Multirúr.</p>
Volný otvor fyzickej infraštruktúry Volný otvor	<p>Otvor fyzickej infraštruktúry, v ktorom nie je inštalovaný žiaden iný Prvok a zároveň nie je vyhradený pre údržbu, opravu alebo rozvoj siete Telekom . a nie je predmetom záväzku podľa účinnej Zmluvy o Duct sharing.</p>
Trasa otvoru v infraštruktúre Trasa	<p>Otvor fyzickej infraštruktúry vymedzený začiatočným a koncovým bodom, ktorým je miesto určené:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) manipulačnou šachtou začiatočného alebo koncového bodu Trasy b) rozvodnou skriňou začiatočného alebo koncového bodu Trasy, v ktorej je Prvok vyvedený, alebo c) geografickými súradnicami na povrchu Zeme, v ktorých Prvok začína alebo končí. <p>Trasa otvoru v infraštruktúre sa môže skladať z Úsekov.</p>
Úsek otvoru infraštruktúry Úsek	<p>Ničím neprerušený Otvor fyzickej infraštruktúry. Otvor fyzickej infraštruktúry je prerušený:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ak sa jedná o Otvor v káblovode alebo Otvor v inom Prvku, ktorý je v Otvore v káblovode umiestnený: <ul style="list-style-type: none"> manipulačnou šachtou, teda Úsekom otvoru infraštruktúry je v takomto prípade Otvor v káblovode určený: <ol style="list-style-type: none"> a) manipulačnou šachtou určujúcou začiatok úseku b) manipulačnou šachtou určujúcou koniec úseku, c) číslom otvoru v káblovode a d) dĺžkou, ktorá je vyjadrená dĺžkou Otvoru v káblovode medzi manipulačnými šachtami podľa písm. a) a b) vyššie po pripočítaní dĺžky infraštruktúry vo vnútri manipulačných šacht v začiatku a konci úseku vyjadrenou v metroch. 2. ak sa jedná o Otvor v inom Prvku ako Káblovod: <ol style="list-style-type: none"> (i) začiatočným bodom Trasy, alebo (ii) koncovým bodom Trasy; (iii) záslepkou, ktorou je Prvok uzavretý; <p>teda Úsekom otvoru infraštruktúry je Otvor určený:</p>



	<p>a) bodom začiatku úseku vymedzeným geografickými súradnicami na povrchu Zeme,</p> <p>b) bodom konca úseku vymedzeným geografickými súradnicami na povrchu Zeme,</p> <p>c) dĺžkou, ktorá je vyjadrená dĺžkou Otvoru medzi bodmi a) a b) vyššie.</p> <p>d) záslepka sa tiež môže nachádzať v rozvodnej skrini na povrchu Zeme</p>
Základná služba	<p>Odplatná služba poskytovaná Telekomom, ktorá spočíva v umožnení prístupu Oprávnenému poskytovateľovi k Prvkom fyzickej infraštruktúry ktoré sú vo vlastníctve Telekomu, a to za účelom inštalovania metalických alebo optických káblov, prípadne iných Prvkov Oprávneného poskytovateľa za účelom následného inštalovania metalických alebo optických káblov. Základná služba neobnáša možnosť umiestnenia telekomunikačných zariadení Oprávneného podniku alebo tretích osôb (napr. rozvádzače, opakovače) do Otvorov, manipulačných šacht, výkopov alebo rozvodných skriň.</p>
Predmet základnej služby	<p>Individuálne vymedzený Otvor fyzickej infraštruktúry, vo vzťahu ku ktorému Telekom a Oprávnený poskytovateľ uzavreli Zmluvu o Duct sharing a ktorý Telekom na základe takej zmluvy Oprávnenému poskytovateľovi prenechal na užívanie.</p>
Súvisiaca služba	<p>Odplatná služba poskytovaná Telekomom spojená (i) so zabezpečením Vstupu Oprávneného poskytovateľa alebo ním poverených osôb k Prvkom fyzickej infraštruktúry za účelom zriadenia, zmeny alebo zrušenia Základnej služby alebo v súvislosti s jej využívaním alebo (ii) so zabezpečením dozoru Telekomu nad zriaďovaním, zmenou alebo zrušením Základnej služby alebo v súvislosti s jej využívaním.</p>
Vstup do objektu Vstup	<p>Vstup Oprávneného poskytovateľa alebo ním poverených osôb k Prvkom fyzickej infraštruktúry, najmä vstup do manipulačnej šachty, vstup do výkopu, odkrytie výkopu odstránením povrchovej vrstvy a pod.</p>
Doplnková služba	<p>Odplatná služba poskytovaná Telekomom, ktorá súvisí s realizáciou vstupu Oprávneného poskytovateľa resp. ním poverených osôb tretej strany k Prvkom fyzickej infraštruktúry. Plnenia v rámci tejto služby sú vykonané za účelom odstránenia prekážok a vytvorenia podmienok pre Vstup. Doplnkovú službu môže poskytnúť alebo jej poskytnutie zabezpečí Telekom v prípade, že ho o to Oprávnený poskytovateľ požiada. Poskytovanie tejto služby nie je plnením povinnosti poskytnúť prístup ku káblovodom a infraštruktúre pre zatiahnutie metalických a zaľúknutie optických káblov.</p>
Žiadosť o vstup do objektu	<p>je typ žiadosti, ktorá obsahuje informácie o plánovanom začiatku prác, popis prác, ktoré Oprávnený poskytovateľ plánuje vykonať v individuálne vymedzených bodoch prístupu.</p>
Cena	<p>Peňažné plnenie, ktoré je Oprávnený poskytovateľ povinný Telekomu poskytnúť za poskytovanie služieb Duct sharing v zmysle podmienok Referenčnej ponuky.</p>
Fakturačné obdobie	<p>Obdobie využívania služby prístupu Duct sharing, za ktoré Telekom vystavuje daňový doklad – faktúra. Fakturačné obdobie Základnej služby môže byť</p> <ul style="list-style-type: none"> - Mesačne vopred - Kvartálne vopred - Polročne vopred - Ročne vopred <p>Fakturačné obdobie Súvisiacej služby a Dolnkovej služby je mesačne (kalendárny mesiac) pozadu.</p>
Slovak Telekom, a. s. Telekom	<p>Akciová spoločnosť Slovak Telekom, a.s. so sídlom Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, IČO 35 763 469, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 2081/B, ktorá je podľa § 13 ods. 1 ZoEK (definované nižšie) oprávnený poskytovať sieť.</p>
Oprávnený poskytovateľ	<p>Podnik, je podľa § 13 ods. 1 ZoEK oprávnený poskytovať elektronické komunikačné služby a elektronické komunikačné siete.</p>
Zmluvná strana, zmluvná strana, strana	<p>V závislosti od textu Telekom alebo Oprávnený poskytovateľ.</p>



Zmluvné strany, zmluvné strany, strany	Spoločne Telekom a Oprávnený poskytovateľ.
Zmluva, zmluva	Podľa kontextu Rámcová zmluva, Dohoda NDA alebo Zmluva o Duct sharing.
Pracovný deň	je každý deň od 8.00 do 15.30 hod. okrem soboty a dní pracovného pokoja.
Lehoty uvedené ako deň, týždeň, mesiac alebo rok	znamenajú jeden kalendárny deň, týždeň, mesiac, resp. rok, ak v príslušnom texte nie je uvedené inak. Lehoty určené podľa týždňov, mesiacov alebo rokov sa končia uplynutím toho dňa, ktorý sa svojím označením zhoduje s dňom, keď došlo k skutočnosti určujúcej začiatok lehoty. Ak taký deň v mesiaci, na ktorý pripadne koniec lehoty, nie je, končí sa lehota posledným dňom mesiaca, na ktorý by inak pripadol koniec lehoty. Ak koniec lehoty pripadne na sobotu alebo deň pracovného pokoja, je posledným dňom lehoty najbližší pracovný deň. Do lehoty sa nezapočítava deň, keď došlo k skutočnosti určujúcej začiatok lehoty.
Úrad	znamená Úrad pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb.
Relevantný trh č. 3a	znamená trh, na ktorom sú poskytované veľkoobchodné služby lokálneho prístupu poskytované v pevnom umiestnení (bývalý relevantný trh č. 4, ktorý bol definovaný ako trh fyzického prístupu, vrátane spoločného uvoľneného prístupu alebo úplného uvoľneného prístupu, poskytovaného prostredníctvom fyzickej infraštruktúry na pevnom mieste).

2. Skratky

ZoEK	zákon č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v účinnom znení
Stavebný zákon	Zákon č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v účinnom znení
Miesto pre prijímanie žiadostí a inej korešpondencie	Adresa : Slovak Telekom, a. s. Sekcia veľkoobchodných vzťahov SK Bajkalská 28, 817 62 Bratislava Fax : +421 2 5341 4936 E-mail: wholesale@telekom.sk